

Ausgemustert

Hunde-Ersatz-Staffel
 Bz. N. E. N. 82 Nj. 48 n

Magdeburg, den 27. 11. 1942

Bescheinigung

Gut aufzubewahren!

Es wird hiermit bescheinigt, daß der — die (Rasse) Dackel
 Rüde — Hündin Troll
 des Herrn — der Frau Dr. Kurt Staff
 in M. Giesbach Straße Wolff-Hilker-Allee 58
 vorgemustert worden ist. Der Rüde — die Hündin ist für den Wehrmachtdienst untauglich.

Wachtmeister u. H. B.
 Leiter d. Nachschubstaffel Staff
 (Unterschrift und Dienstgrad)

B 22 Magdeburg 2 42

Anmerkung:

Urkundlich belegt ist, dass der der Wehrtauglichkeitsprüfung unterzogene Dackel nicht Troll, sondern Atta Troll hieß. Der Halter des Hundes sah sich angesichts der amtlichen Aktion zu einer Namensfälschung gezwungen, um das

Tier vor dem Verdacht der Fremdrassigkeit zu schützen. Heinrich Heine, Atta Troll, Kap. VIII:
 »Hüte dich vor der Menschendekart, sie verdirbt dir Leib und Seele...«

Ilse Staff